



# **Sprachen – Schriftkulturen – Identitäten der Antike**

**Beiträge des XV. Internationalen Kongresses für  
Griechische und Lateinische Epigraphik**

Wien, 28. August bis 1. September 2017

## **Einzelvorträge**

Wiener Beiträge zur Alten Geschichte online (WBA<sup>G</sup>on) 1  
([wbagon.univie.ac.at](http://wbagon.univie.ac.at))

Herausgegeben von TYCHE – Verein zur Förderung der Alten Geschichte in Österreich  
vertreten durch

Franziska Beutler und Theresia Pantzer

Wien 2019

This article should be cited as:

Patrizia de Bernardo Stempel, *Celtic Religion between Epichoric and Roman Epigraphy*, in: F. Beutler, Th. Pantzer (ed.), Sprachen – Schriftkulturen – Identitäten der Antike. Beiträge des XV. Internationalen Kongresses für Griechische und Lateinische Epigraphik, Wien 28. August bis 1. September 2017: Einzelvorträge, Wiener Beiträge zur Alten Geschichte online (WBAGon) 1, Wien 2019 (DOI: 10.25365/wbagon-2019-1-5)



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](#).  
© authors 2019

## INHALTSVERZEICHNIS

Emiliano Arena

*Una nuova evidenza di sigle “demotiche” e di synkletos dalla Sicilia tardoellenistica: SEG LIX.1102 e la storia di Kale Akte*

François Bérard

*Les carrières des sous-officiers de l’armée romaine : derrière la diversité des parcours l’affirmation d’une forte identité militaire*

Francesco Camia

*At the Crossroads of Different Traditions. Social and Cultural Dynamics in Roman Thrace Through the Epigraphic Practice*

Massimo Cazzagrande, Gianfranca Salis

*I miliari di Capoterra (Cagliari – Sardegna). Notizia preliminare*

Patrizia de Bernardo Stempel

*Celtic Religion between Epichoric and Roman Epigraphy*

Françoise des Boscs

*Epigraphie des amphores de la Bétique et épigraphie lapidaire. L’apport d’une approche croisée à l’histoire socio-économique des élites : Le dossier des Stertinii*

Paul Ernst

*L’usage du latin dans les pratiques épigraphiques des Italiens installés dans la Grèce égéenne aux II<sup>e</sup> et I<sup>r</sup> siècles avant notre ère*

Concepción Fernández-Martínez

*CLE de las Galias: Estado de la cuestión y avances para la edición de CIL XVIII/3*

Rossella Giglio, Rossana De Simone

*Epigraphica Lilybetana. Tra Punici, Greci e Romani. Un decennio di ricerche (2006–2016). Note bibliografiche*

Hernán González Bordas, Jérôme France

*A Mention of conciliabula in the Imperial Regulation from Lella Drebblia (AE, 2001, 2083), Dougga, Tunisia*

Takashi Hasegawa

*Identités et statuts sociaux des commerçants connus dans les sanctuaires de Nehalennia*

Christine Hött-van Cauwéberghe

*Fanum Martis (Gaule Belgique) : L’écrit du quotidien dans un vicus Nervien*

Sara Kaczko

*Greek Myths, Local Pottery and Vase-Inscriptions: Hellenic Culture and Indigenous Identity in 4<sup>th</sup> Century Magna Graecia*

Urpo K a n t o l a

*Römische Namen in griechischen Inschriften: Ein Überblick auf die Filiationen und andere Genitivbestimmungen im Späthellenismus und in der frühen Kaiserzeit*

Tuomo N u o r l u o t o

*Names and Social Distinction: How were Roman Female patronae Recorded in the Nomenclature of Their Slaves?*

Julien M. O g e r e a u, Ulrich H u t t n e r

*The Inscriptiones Christianae Graecae Database. Towards a Digital Corpus of Early Christian Inscriptions from Greece and Asia Minor*

Taisuke O k a d a

*Some Notes on IG I<sup>3</sup> 1032 and the Crews of Athenian Triremes in the Fifth Century BCE*

Werner P e t e r m a n n d l, Astrid S c h m ö l z e r, Wolfgang S p i c k e r m a n n

*Zum Start des FWF-Projekts ‚Die keltischen Götternamen in den Inschriften der römischen Provinz Germania Inferior‘. Mercurius Gebrinios: Ein Fallbeispiel*

Catherine S a l i o u

*Espace urbain et mémoire des empereurs en Orient dans l'Antiquité tardive*

Felix H. S c h u l t e

*Städtische Politik im kaiserzeitlichen Italien. Epigraphisch überlieferte Beschlüsse der städtischen Dekurionenräte und ihre Aussagen bezüglich der munizipalen Selbstverwaltung*

Erkki S i r o n e n

*Abteilung der Verse in den spätantiken Epigrammen von Griechenland*

Marco T e n t o r i M o n t a l t o

*Die Weihgaben des Kroisos für Amphiaraos: Herodot und BÉ 2015, n. 306*

Ekkehard W e b e r

*Lateinische Epigraphik in Wien*

Serena Z o i a

*Donne in Transpadana ai tempi della romanizzazione tra conservatorismo e innovazione*

P A T R I Z I A D E B E R N A R D O S T E M P E L

## CELTIC RELIGION BETWEEN EPICHORIC AND ROMAN EPIGRAPHY

The paper I read on 29 August 2017 before the XVth AIEGL congress shall be submitted for publication in one of the next volumes of the Austrian Academy of Sciences' *Geistes-, sozial- und kulturwissenschaftlicher Anzeiger*. It offered a typology of all inscriptions of religious bearing written in one of the Continental Celtic languages and dialects, of their characteristics and problems, identifying as religious more inscriptions than those usually classified as such (a compendium of such documents has been prepared). The existence of non-theonymic religious and/or votive strings together with the failing coincidence between absolute and relative chronology of the texts, and the fact that not all deities invoked in them are actually Celtic were pointed out.

The various types of theonymic strings contained in epigraphic documents written in a Continental Celtic variety were compared in the paper with those whose Celtic divine names are embedded in other languages, Latin included, and the functions of the numina invoked under a Celtic divine name were classified, with special attention to the differences existing in this respect between purely Continental Celtic documents, Continental Celtic texts with Greek or/and Roman elements, Latin inscriptions and inscriptions belonging to other language corpora. In particular, the semantic and formal simplicity of the divine names contained in Celtic language documents as opposed to the more sophisticated compounds found in Latin inscriptions describing classical deities to a Celtic-speaking public was pointed out.

Patrizia de Bernardo Stempel  
University of the Basque Country  
[patrizia.debernardo@ehu.eus](mailto:patrizia.debernardo@ehu.eus)